### ROBERTA THOKOZILE MARTUCCI SCHIAVI

### COPYWRITING - EDITING -COMMUNICATION-SEO

#### SKILLS

Editing SEO/SEM **Proofreadina Transcreation** Content creation/Copywriting

#### EXPERIENCE

**QA** Localization

#### Freelance Content Writer, Editor, Proofreader, SEO Expert and Transcreator | 2011 - Present

Translator, editor, copywriter, transcreator and QA expert for several agencies and clients worldwide, mainly in the sectors of Business, Marketing, Media, Social media, Games, Information Technology, Travel, Social Media, Lifestyle, Fashion and Luxury.

More than 1.000.000 words written and edited to date.

End clients include Expedia, Hotels.com, Swarovski, Rolex, Costa, Royal Caribbean, iRobot, Tetra Pak, Levis, Scotch & Soda, Nike, FedEx, Amazon and many others

#### QA Localizer and Editor | Tumblr | 2015 - Present

QA localizer, content approval, content validation for the Italian section of Tumblr. Consistency and editorial checks.

#### **CLIENTS & INDUSTRIES**

Content creation, translation and SEO activities in the fields of Marketing, Business, Travel & Tourism, Lifestyle, Social Media, Fashion and Luxury

End clients include Nike, Scotch & Soda, Levis, Expedia, Hotels.com, Hostelworld, Bing, Kempiski Hotels, Royal Caribbean, Disney, Microsoft and Alcatel among





martuccischiavir oberta@gmail.co (0)17672385619

0049



www.linkedin.com/in/ roberta-martuccischiavi-2135425b

#### **LANGUAGES**

Italian - Mothertongue English - Fluent Portuguese - Fluent German – Intermediate

#### Press Office | FormulaPassion | 2014 - 2015

Organizational, communication and press support to major events with international audience, most notably Ayrton Senna Tribute 1994-2014 at Autodromo Enzo e Dino Ferrari.

#### Content Writer | Twago | 2014

Content creation for the online platform, SEO, blog management.

#### Freelance Web Writer | The Opinions Post | 2013 - 2015

Content creator and editor for the online magazine.

#### EDUCATION

#### Copy42 – SEO and Copywriting professional course

Subjects covered include Content Creation, Storytelling, Editing, SEO, Language Optimization, Writing for Social Media, Microcopy.

## Master's in Clinical criminology, psychopathology and forensic science | 2018/2019 | University LUMSA

Subjects covered include Forensic Psychopathology, Neurosciences, Social Evaluation of Crime, Forensic Judicial and Prison Psychopathology, Organization of the Judicial System, among others.

https://masterschool.lumsa.it/master secondo livello cri minologia-clinica\_psicopatologia\_scienze-forensi

# MA Communication and Journalism | 2007 | University of Rome "Sapienza"

Subjects covered include Journalism, Media, Semiotics, Linguistics, Communication Principles

Course in Freelance Journalism | 2008 | The University of Glasgow